

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003964301**
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms **2010**
 Free Carrier
 21) Packing type **8 PAL**

Destination

3) Delivery note no

6537310

2) Receiver note

109736

6) Freight
 Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post

7) Delivery

Carrier Vehic. foreign Vehic. own

14) Our Order-No. **24190269**

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross **855,9** net **517,1**

26) Receipt/unload-point

14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	41) Receiver notes	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 512 Quantità effettiva: 8 Tipo Imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> Data controllo: 02/12/20 Firma: <i>[Signature]</i>	512	KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	02 LUG 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check												



N6537310

BVE13384

1 20004785

MA/ 2020010391

3. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22
1-15 továbbá 21+22-vel kiegészítendő a feladó (illetve a saját felelősségére)

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) INTER-B TRADING Kft. 4002 Debrecen Sárga dűlő 89.					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.06.25		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP:394314							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Jel és Nos Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7 85		7 Darabszám Number of packages 8 PAL		8 Csomagolás módja Method of packing 9 KFZ-Zubehör		9 Áru megnevezése Name of the goods 10 Statistikal szám Statistical number 9095	
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg 9095		12 Térfogat (m3) # Volume in m3 0		13 Osztály Class 0			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersättning		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméntve, freight paid, free Bérméntesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan am 2020.06.25.		Az áru átvetése, kelte Goods received, Date on Hatvan 6/25/2020		KÖLNTER-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender MCF581 XVV980		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier 4002 Debrecen Sárga dűlő 89.		UTEG/2020 "Prelevato con riserva di verifica su qualità e quantità."			